

ГЕНЕРАЛЬНЫЕ ПЛАНЫ РАЗВИТИЯ ТУРИЗМА ВО ВЬЕТНАМЕ: ОТДЕЛЬНЫЕ АСПЕКТЫ

Рассмотрены отдельные аспекты генеральных планов развития туризма для всей страны Вьетнам, ключевых туристических районов, пунктов, областей, государственных туристических районов.

Вьетнам уделяет большое внимание разработке планов развития туризма. При разработке планов развития туризма должны учитываться их соответствие стратегии и планам социально-экономического развития страны, генеральной стратегии развития туризма; обеспечение ими государственного суверенитета, безопасности, обороны, общественного порядка; направленность на защиту, развитие туристических ресурсов, окружающей среды и уникальности национальной культуры.

Ключевые слова: *генеральные планы развития туризма, требования к разработке плана, основные положения плана, полномочия органов государственной власти по разработке планов.*

Чан Тхуи Ван. Генеральні плани розвитку туризму у В'єтнамі: окремі аспекти

Розглядаються окремі аспекти генеральних планів розвитку туризму для всієї країни В'єтна́м, ключових туристичних районів, пунктів, областей, державних туристичних районів.

В'єтна́м приділяє велику увагу розробці планів розвитку туризму. Під час розробки планів розвитку туризму мають враховуватися їх відповідність стратегії і планам соціально-економічного

розвитку країни, генеральній стратегії розвитку туризму; забезпечення ними державного суверенітету, безпеки, оборони, громадського порядку; спрямованість на захист, розвиток туристичних ресурсів, навколишнього середовища та унікальності національної культури.

Ключові слова: генеральні плани розвитку туризму, вимоги до розробки плану, основні положення плану, повноваження органів державної влади щодо розробки планів.

Tran Thuy Van. Comprehensive plans on developing the tourism industry in Viet nam: several aspects

The article is devoted to the consideration of certain aspects of comprehensive tourism plans on developing tourism in Viet Nam, national and local tourist areas and attractions. Viet Nam is focusing on developing the comprehensive plannings on expanding and improving the tourism industry and is attaching a significant importance to it. Every plan must be suitable and in accordance with strategies and comprehensive plans on developing the national economy and social; they must respect and ensure the sovereignty, order and security of the country; protect and improve national resources, environment and characteristics and uniqueness of the culture.

Key words: *comprehensive plans on developing the tourism industry, requirements for developing the plan, the main objectives of the plan, jurisdictions of government agencies over the planning process.*

Планирование развития туризма имеет огромное значение для успешного управления туризмом. Зарубежный и отечественный опыт показывает, что при отсутствии планирования в сфере туризма возникает много проблем, связанных с экологией, конкурентоспособностью товаров и услуг, экономической эффективностью деятельности. Генеральные планы развития туризма, в первую очередь Генеральный план развития туризма всей страны, определяют направленность, основы для разработки других планов развития туризма.

В научной литературе и в прессе Вьетнама есть публикации, посвященные теме планов развития туризма, например, «Недостатки планирования развития туризма»¹, «Генеральный план развития туризма Вьетнама до 2020 года с перспективой к 2030 году»². В публикациях о планах развития туризма рассматриваются отдельные недостатки планирования или представлен Генеральный план развития туризма Вьетнама до 2020 года с перспективой к 2030 году. В то же время отсутствуют публикации, посвященные анализу разных генеральных планов развития туризма: генерального плана развития туризма для всей страны, генеральных планов развития туризма ключевых туристических районов, пунктов, областей, государственных туристических районов.

Целью статьи является представить основные положения генеральных планов развития туризма, рассмотреть требования к разработке планов развития туризма, полномочия органов государственной власти по их разработке.

Во Вьетнаме для всей страны, ключевых туристических районов, пунктов, областей, государственных туристических районов разрабатываются генеральные планы развития туризма. Конкретные планы применяются для функциональных зон в государственных туристических районах, местных туристических районов, туристических пунктов (ст. 17 Закона Вьетнама «О туризме»)³. При разработке планов развития туризма должно учитываться их соответствие стратегии и планам социально-экономического развития страны, генеральной стратегии развития туризма; обеспечение ими государственного суверенитета, безопасности, обороны, общественного порядка; направленность на защиту, развитие туристических ресурсов, окружающей среды и уникальности национальной культуры; обеспечение соотношения спроса и предложения; учет преимуществ каждой области, каждого района для рационального, эффективного использования туристических ресурсов; обеспечение гласности в процессе подготовки и обнародования планов развития туризма.

В соответствии со ст. 19 Закона Вьетнама «О туризме» генеральный план развития туризма включает следующие положения:

определение места, роли и преимущественных условий туризма для социально-экономического развития страны, районов и областей; анализ, оценку туристического потенциала, состояние туристических ресурсов, туристического рынка; определение концепции, целей, характеристики, масштаба развития для каждого района; прогнозирование показателей и обоснование проектов развития туризма; организацию туристических пространств; материально-технический базис; определение перечня привилегированных районов, проектов; определение потребностей в использовании земли, капиталовложении, ресурсов; оценку воздействия туризма на окружающую среду, мероприятия для защиты туристических ресурсов и среды; предложения механизма, политики, мероприятий управления, развития туризма в рамках стратегии.

Кроме положений, предусмотренных для генерального плана, конкретный план развития туризма должен включать следующие положения: определение функциональных зон, территорий, распределение объектов материально-технического базиса, планов использования земли, определение перечня проектов капиталовложения и темпов вложения капиталов; оценку социально-экономической эффективности; предложения мероприятий по выполнению плана.

Центральный орган управления туризмом Вьетнама координирует подготовку генерального плана развития туризма для всей страны, а также для ключевых туристических районов, пунктов и государственных туристических районов, вносит его Правительству, Премьер-министру на рассмотрение. Областной комитет готовит генеральный план развития туризма для области, вносит его на рассмотрение областному совету после согласования с центральным органом управления туризмом Вьетнама. Областной комитет рассматривает конкретные планы развития функциональных зон в государственных туристических районах, областных туристических районах после согласования с центральным органом управления туризмом.

Важно учитывать, что восьмая глава Закона Вьетнама «О туризме» «Информационное обеспечение развития туризма» устанавли-

ливают содержание, политику, деятельность государственных органов и предпринимателей по информационному обеспечению развития туризма. Информационное обеспечение развития туризма – это деятельность по пропагандированию, рекламе туризма с целью содействия его развитию. Информационное обеспечение развития туризма, осуществляемое государством, имеет следующее содержание:

- пропагандирование, представление Вьетнама, вьетнамских людей, достопримечательностей, исторических, культурных памятников, уникальности национальной культуры перед вьетнамским народом и народами разных стран;

- расширение знаний людей о туризме, создание цивилизованной, безопасной туристической среды, поощрение гостеприимства вьетнамского народа;

- привлечение разных ресурсов для развития разнообразных туристических городов, туристических районов, туристических пунктов, отвечающих современным требованиям, уникальных, с неповторимой национальной и местной культурой; развитие туристического базиса, разнообразия и повышения качества туристических услуг;

- исследование туристических рынков, построение туристической продукции, отвечающей требованиям туристов; пропаганда, представление туристической продукции.

Центральные органы исполнительной власти Вьетнама, осуществляющие управление туризмом, координируют подготовку государственных стратегии, планов, программ развития туризма; организуют межобластные мероприятия по развитию туризма в стране и за границей по согласованию с областными народными комитетами и с привлечением туристических предприятий, а также создают туристические представительства за границей, где имеются ключевые туристические рынки, с целью развития туризма; создают государственную туристическую базу данных и организуют информирование о туризме на международных контрольно-пропускных пунктах.

Областной народный комитет разрабатывает местные планы, программы развития туризма и в последующем организует деятельность по развитию туризма на местном уровне, сотрудничает с центральными органами исполнительной власти Вьетнама и с народными комитетами других областей по вопросам развития туризма.

В Генеральном плане развития туризма Вьетнама до 2020 года с перспективой к 2030 году, утвержденном Премьер-министром в 2013 году Решением № 201/QĐ-TTg, изложена концепция усиления роли Управления по туризму Вьетнама в деятельности по развитию туризма, о создании центров по развитию туризма в ключевых туристических районах и на ключевых международных туристических рынках; о профессионализме в деятельности по развитию туризма.

Запланировано, что к 2020 году туризм в основном станет ключевой экономической отраслью Вьетнама, имеющей профессиональный характер и систему комплексной и современной материально-технической базы, разнообразную и высококачественную туристическую продукцию, авторитетный бренд, богатый национальный культурный колорит, а также высокую конкурентоспособность в регионе и мире. Также в стране будут сформированы 7 туристических районов каждый со своей спецификой, 46 государственных туристических зон, 41 государственное туристическое место, 12 туристических городов и некоторые другие важные туристические базы и зоны, способствующие развитию туризма в каждом районе и во всей стране⁴. Для достижения поставленных целей Правительство собирается заниматься продвижением Вьетнама на международном рынке, обучением персонала, изданием туристических путеводителей и развитием инфраструктуры туризма.

Центральный орган управления туризмом Вьетнама осуществляет обследование, оценивает туристические ресурсы для подготовки планов развития туризма, определения, обнародования туристических районов, туристических пунктов, туристических городов и согласовывает их с областными народными комитетами.

Указанный орган, министерства, органы со статусом министерства, народные комитеты взаимодействуют в деятельности по защите, рациональному использованию, развитию туристических ресурсов. Государственные органы должны охранять, вкладывать средства в охрану, развитие туристических ресурсов, создавать условия для их посещения, использования туристами в соответствии с законодательством. Собственники туристических ресурсов должны взаимодействовать с государственными органами по туризму по вопросам использования туристических ресурсов для других экономических целей, сохранения ценности туристических ресурсов.

Вьетнам отдельное внимание уделяет разработке политики подготовки и развития человеческих ресурсов для туристической отрасли. В Генеральном плане развития туризма Вьетнама до 2020 года с перспективой к 2030 году, а также в Плана развития человеческих ресурсов для туризма на период 2011–2020 годов, утвержденном Министром культуры, спорта и туризма Решением № 3066/QĐ-BVHTTDL в 2011 году⁵, предусмотрены мероприятия развития человеческих ресурсов для туризма.

Первая группа мероприятий – стандартизация человеческих ресурсов для туризма. Стандартизация человеческих ресурсов по международным критериям создает условия для международного взаимодействия, международных отношений в области туризма. В ближайшем будущем занятие туристической деятельностью будет требовать наличия соответствующего свидетельства.

Вторая группа мероприятий – развитие сети учебных заведений, занимающихся подготовкой человеческих ресурсов для туризма. План развития сети учебных заведений для туризма должен соответствовать потребностям развития различных районов и областей страны. Государство инвестирует в учебные заведения, которые готовят человеческие ресурсы для туризма, и позволяет создавать в техникумах учебные отделения для обучения туристическим специальностям. Чтобы привлечь разные капиталовложения для обучения, государство поощряет создание учебных центров на предприятиях, внебюджетных заведениях, заведениях с иностран-

ным капиталом. Учебные заведения культуры и искусства должны связывать культуру, искусство с туризмом.

Третья группа мероприятий – разработка стандартов для учебных заведений и их реализация. Разработка таких стандартов осуществляется Министерством культуры, спорта и туризма Вьетнама, Министерством образования и подготовки кадров Вьетнама и Министерством занятости населения, инвалидности и социальных проблем Вьетнама. Учителя, преподаватели повышают свою квалификацию в разных странах. Государство привлекает к обучению туризму лиц, занимающихся управлением, ученых, предпринимателей, народных умельцев, специалистов, высококвалифицированных мастеров.

Во Вьетнаме постепенно образовалась сеть учебных заведений, участвующих в подготовке человеческих ресурсов для туризма. Некоторые вузы начали готовить специалистов для туризма с 2003 года. В 2012 году в эту сеть входили 284 учебных заведения, из них – 62 института, 80 училищ, 117 техникумов, 2 предприятия и 23 центра. Сейчас вся страна имеет более 2000 учителей и преподавателей туристических специальностей (в том числе около 1500 постоянных). Ежегодно во всей стране около 22 тыс. учащихся и студентов поступают в эту сеть обучения.

В сети имеются бюджетные и внебюджетные заведения; заведения внутреннего капитала и заведения с иностранным капиталом. Формы обучения включают стационарную и заочную. Обучение может быть долгосрочным и краткосрочным, которое имеет тенденцию к росту. Например, в Швейцарии в области подготовки специалистов для сферы туризма в первых рядах находятся негосударственные заведения, такие как HSMS, HTMI.

Разнообразие заведений, поощрение создания внебюджетных учебных заведений позволяют привлечь разные капиталовложения для обучения.

Чтобы стандартизировать требования к подготовке, была создана Комиссия по присуждению свидетельств туристических специальностей (VTСВ). К 2012 году уже было создано 14 экспертных

центров в 14 вузах для проведення експертизи по туристическим спеціальностям и 47 временных экспертных центров на підприємствах для проведення експертизи по обслуговуванню комнат, изготовлению блюд и безопасности гостиниц. Особенно одобряются общественным мнением положение о расширении сферы деятельности Комиссии по присуждению свидетельств туристических специальностей и требование наличия соответствующего свидетельства для занятия туристической деятельностью.

Генеральный план развития туризма Вьетнама до 2020 года с перспективой к 2030 году был принят почти на год раньше, чем Конституция 2013 года. В Конституции 2013 года содержится положение об экономическом районировании. На территории страны будут формироваться экономические районы в соответствии с условиями экономического развития. Поэтому, считаем, что в Генеральный план развития туризма Вьетнама, а так же в областные генеральные планы развития туризма должны быть внесены изменения, касающиеся экономического районирования.

Таким образом, в соответствии с Законом Вьетнама «О туризме» разрабатываются генеральные планы развития туризма. Этот Закон включает важные положения о содержании планов развития туризма и процессуальных аспектах их разработки. В соответствии с требованиями, изложенными в этом Законе, Решение Премьер-министра в 2013 году был утвержден Генеральный план развития туризма Вьетнама до 2020 года с перспективой к 2030 году, были разработаны генеральные планы развития туризма для ключевых туристических районов, пунктов, областей, государственных туристических районов. Генеральные планы развития туризма играют большую роль в развитии туризма Вьетнама, в превращении туризма в ключевую экономическую отрасль, имеющую профессиональный характер и высокую конкурентоспособность.

1. Недостатки планирования развития туризма («Quy hoạch du lịch còn nhiều bất cập») [Электронный ресурс]. – Режим доступа : <http://m.toquoc.vn/kinh-te-du-lich/quy-hoach-du-lich-con-nhieu-bat-cap>

134530.html–(Веб-сайт «Родина» Министерства культуры, спорта и туризма). 2. *Генеральный план развития туризма Вьетнама до 2020 года с перспективой к 2030 году* («Quy hoạch tổng thể phát triển Du lịch Việt Nam đến năm 2020, tầm nhìn đến năm 2030») [Электронный ресурс]. – Режим доступа : <http://itdr.org.vn/thong-tin-tu-lieu/de-an-du-an/cac-de-an-phat-trien-du-lich/514-quy-hoach-tong-the-phat-trien-du-lich-viet-nam-den-nam-2020-tam-nhin-den-nam-2030.html>– (Веб-сайт Исследовательского института развития туризма Вьетнама). 3. *О туризме* : Закон Вьетнама от 14 июня 2005 г. № 44/2005/QH11 (с изменениями 2009 г.) [Электронный ресурс]. – Режим доступа : http://moj.gov.vn/vbqp/Lists/Vn%20bn%20php%20lut/View_Detail.aspx?ItemID=18151 – (Веб-сайт Министерства юстиции Вьетнама, Нормативные акты). 4. *Ратифицирован Генеральный план развития вьетнамского туризма до 2020 года* [Электронный ресурс]. – Режим доступа : <http://vovworld.vn/ru->. 5. *Об утверждении* Плана развития человеческих ресурсов для туризма на период 2011–2020 гг. : Решение Министра культуры, спорта и туризма Вьетнама от 29 сентября 2011 г. № 3066/QĐ-BVHTTDL [Электронный ресурс]. – Режим доступа : <http://vietnam-tourism.gov.vn/index.php/docs/673> – (Веб-сайт Управления по туризму Вьетнама, Нормативные акты).

Tran Thuy Van. Comprehensive plans on developing the tourism industry in Viet nam: several aspects

This paper, «Comprehensive plans on developing the tourism industry in Viet Nam: several aspects», is a research on comprehensive plans on developing tourism in Viet Nam, national and local tourist areas and attractions.

Viet Nam is focusing on developing the comprehensive plannings on expanding and improving the tourism industry and is attaching a significant importance to it. Every plan must be suitable and in accordance with strategies and comprehensive plans on developing the national economy and social; they must respect and ensure the sovereignty, order and

security of the country; protect and improve national resources, environment and characteristics and uniqueness of the culture.

Comprehensive tourism plans involve the following activities and elements: determining the role, its importance as well as advantages and potentials of the tourism industry in developing both national and regional economy and social; analysing and evaluating the potentials of the industry including resources and markets; determining the scale of development and its main focuses in each region; basis and foundation of tourism developing projects; developing and expanding services around tourist attractions ways; methods in which the environment and resources are protected.

Viet Nam National Administration of Tourism presides over building the comprehensive plans on developing the tourism industry in the whole country, including the main tourist attractions, national and local tourist sites, and presents to the Government as well as the Prime Minister for the consideration.

Provincial People's Committees will develop comprehensive plans on local tourism industry development and present to the local People's Councils after reaching an agreement with the Viet Nam National Administration of Tourism.

Provincial People's Committees will consider specific plans for functional areas that belong to the national and local tourist sites within each province after reaching an agreement with the Viet Nam National Administration of Tourism.

Potentials of the tourism industry will be surveyed, researched on and evaluated in order to execute the plans.

Comprehensive plans on developing the tourism industry in Viet Nam are the plans made until the year of 2020. The scope until the year of 2030 contains important contents regarding professionalism in tourism activities; forming 7 tourism regions throughout the country, 46 national tourists areas and 12 tourism cities; resolutions concerning enhancing human capital for the tourism industry; and improving capabilities of the Viet Nam National Administration of Tourism.

The above-mentioned Viet Nam's tourism industry development comprehensive plans and enhancing human resources for the tourism industry of Viet Nam plans throughout the period 2011-2020 bring up several resolutions on enhancing the manpower for the tourism sector: standardize requirements for the tourism industry's human resources, develop and standardise school and training center network.

The comprehensive plans play a crucial role in turning the tourism industry in Viet Nam into one of the key industries, which is more professional and highly competitive.

Key words: comprehensive plans on developing the tourism industry, requirements for developing the plan, the main objectives of the plan, jurisdictions of government agencies over the planning process.